



**EMTC**  
**9. – 12. MAI**  
**2024**

**European Master Tailor Congress**  
St.Gallen

**SWISS MODE**

/ Verband Bekleidung Schweiz  
Association Vêtements Suisse  
Associazione Abbigliamento Svizzera



**TEXTILLAND**

## TOP OF TEXTIL

Im Textiland Ostschweiz ist für alle etwas dabei – für die Kleinen wie die Grossen:  
Entdecken Sie seine Vielfalt!



[textilland.ch](http://textilland.ch)

#textilland

## Grusswort

Liebe Kongressteilnehmerin  
Lieber Kongressteilnehmer

Ich begrüsse Sie ganz herzlich zum European Master Tailor Congress in der Schweiz und freue mich sehr, dass wir uns die nächsten Tage austauschen und zusammen fachsimpeln können.

Das Organisationskomitee hat uns ein wunderbares Programm mit theoretischen und praktischen Workshops, einer Firmenbesichtigung und verschiedenen Modeshows zusammengestellt. Besonders gespannt sind wir auf die Kreationen, die anlässlich der Präsentation der Vergleichsmodelle am Freitag gezeigt werden.

Unser Nachwuchs ist uns sehr wichtig, weshalb wir unsere Lernenden aus der ganzen Schweiz eingeladen haben, an der Lernenden-Modenschau mitzumachen, die am Samstag stattfinden wird.

Das ganze Programm findet Ihr in diesem Kongressführer.

Ich wünsche Euch viel Spass – viel Freude und danke allen die vor und hinter den Kulissen für den EMTC 2024 in St.Gallen gearbeitet haben.

**Adrian Reber**  
Präsident SWISSMODE

**SWISSMODE**

/ Verband Bekleidung Schweiz  
Association Vêtements Suisse  
Associazione Abbigliamento Svizzera

# Herzlich Willkommen

Liebe Kolleginnen und Kollegen

In der Textilstadt St.Gallen erwartet euch am EMTC vom 9. bis 12. Mai 2024 eine inspirierende Atmosphäre, in der die Welt der textilen Handwerkskunst, Mode, Chic und Eleganz im Mittelpunkt steht. Lasst uns zusammen fachsimpeln über innovative Schnitttechniken bis hin zu kreativen Designs. St.Gallen ist für ihre hochwertigen Kreationen aus Stoff und Spitzen weltbekannt. Lasst euch am EMTC motivieren, damit eure Nadeln wahre Geschichten weben und eure Scheren Kunstwerke formen können, die die Einzigartigkeit jedes Einzelnen unterstreichen.

St. Gallen bietet sich an, zu eurem persönlichen Laufsteg zu werden. Darauf könnt ihr der Welt zeigen, dass Mode mehr ist als nur Kleidung – es ist eine Kunstform, eine Ausdrucksweise, welche die Persönlichkeit in den Vordergrund stellt. Lasst eurer Kreativität freien Lauf und zeigt der Welt, was ihr draufhabt! Ich bin gespannt auf die faszinierenden Stücke, die ihr geschaffen habt und am Samstag, 11. Mai 2024 präsentiert.

Meine Kolleginnen und Kollegen aus dem Organisationskomitee setzen alles daran, damit der EMTC 2024 zur Ideenquelle wird und ihr euch in der Bodenseeregion wohlfühlt. Ich danke ihnen und den Mitgliedern von SWISSMODE für ihr Engagement zugunsten des EMTC 2024 und dafür, dass sie diesen tatkräftig mitgestalten und unterstützen.

Geniesst eure Zeit in St.Gallen und am Bodensee, tauscht euch mit Gleichgesinnten aus. Ich wünsche euch eine unvergessliche Erfahrung und Zeit am EMTC in St.Gallen. Lasst uns gemeinsam die Welt mit Mode, Chic und Eleganz verzaubern!

**Christine Wüthrich**  
OK-Präsidentin

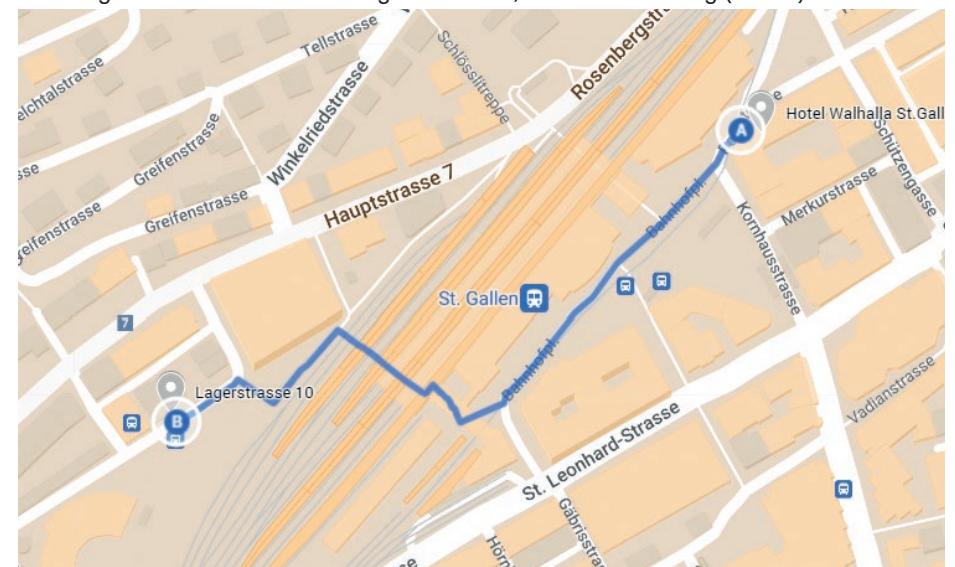
# Programm

**Donnerstag, 9. Mai 2024**

Hotel Walhalla, Poststrasse 27, 9000 St.Gallen

- 13.00 Modellabgabe bis 17 Uhr  
Willkommens-Getränk
- 17.45 Ausflug in die St.Galler Stickerei Tradition  
Treffpunkt: Lagerstrasse 10, 9000 St.Gallen  
Carfahrt nach Stein ins Appenzeller Volkskunde Museum.  
Vorführung und Bestaunen der einzigen in der Schweiz in betriebstehenden Handstichmaschinen und des 150-jährigen Plattstichwebstuhs
- 20.00 Offizieller Empfang mit Abendessen in der Schauküserei
- 22.30 Rückfahrt mit dem Car an die Lagerstrasse 10, 9000 St.Gallen

Fussweg Hotel Walhalla bis zur Lagerstrasse 10, ca. 7 min Fussweg (450 m)





## Öffnungszeiten Outlet 2024

Flurhofstrasse 150, 9000 St.Gallen

Fr	1. März	09:00 - 18:00 Uhr
Mi	1. Mai	09:00 - 18:00 Uhr
Do	2. Mai	09:00 - 18:00 Uhr
Fr	3. Mai	09:00 - 18:00 Uhr
Do	27. Juni	09:00 - 18:00 Uhr
Fr	28. Juni	09:00 - 18:00 Uhr
Do	29. August	09:00 - 18:00 Uhr
Fr	30. August	09:00 - 18:00 Uhr
Do	24. Oktober	09:00 - 18:00 Uhr
Fr	25. Oktober	09:00 - 18:00 Uhr
Do	28. November	09:00 - 18:00 Uhr
Fr	29. November	09:00 - 18:00 Uhr

Tel. +41 71 274 92 92 | [onlineshop@jakobschlaepfer.com](mailto:onlineshop@jakobschlaepfer.com)



JAKOB SCHLAEPFER



Forster Rohner AG

**STOFFLADEN**

**STOFFVERKAUF DIREKT AB PRODUKTION**

**Öffnungszeiten**  
**Montag bis Freitag, 13.30–18.00 Uhr**  
**Samstag, 09.00–12.00 Uhr**

Grosse Auswahl an Schweizer Jersey-Stoffen: Uni und Druck in 2-m-Coupons: ab Fr. 12.90

Stoffsäcke mit gemischten Jersey-Stoffen: Fr. 27.90/5-kg-Sack (ca. 20 m Stoffinhalt)

→ONLINESHOP  
[www.stoffladen-schellenberg.ch](http://www.stoffladen-schellenberg.ch)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihr Stoffladen-Team

**ESTEXTILDRECK SCHELLENBERG**  
[www.estextildruck.ch](http://www.estextildruck.ch)

**GREUTER** ... the artists of jersey  
[www.greuter-jersey.ch](http://www.greuter-jersey.ch)

## Programm

### Freitag, 10. Mai 2024

Gewerbliche Berufsschule (GBS), Grütlistrasse 1, 9016 St.Gallen

08.30 Begrüssung zu den Workshops mit Kaffee

08.45 Workshops

Unter anderem mit einem exklusiven Blick in die Strickerei-Unternehmen Jakob Schlaepfer AG und Forster Rohner AG sowie deren Outlet-Shop

12.30 Mittagessen

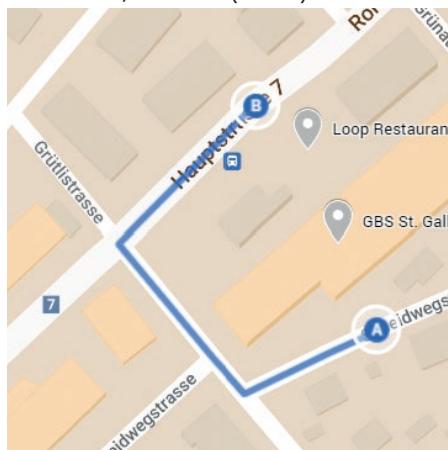
LOOP Restaurant, Rorschacher Str. 226/Haus 39, 9016 St.Gallen  
Das Restaurant befindet sich rechts um das Haus

14.00 Workshops

18.00 Vergleichsmodelle-Modenschau

19.00 Freier Abend

Fussweg GBS St.Gallen bis zum LOOP Restaurant, ca. 1 min (100 m)



Quelle: Google My Maps

Fussweg zu Forster Rohner AG und Jakob Schlaepfer AG, ca. 9 min (600 m)





## elna eXcellence 720PRO

IHR TALENT VERDIENT  
ERSTKLASSIGES WERKZEUG.

Suchen Sie ein leistungsstarkes Werkzeug?  
Die elna eXcellence 720PRO bietet Ihnen die  
perfekte Kombination an Leistung, Ausstattung  
und Langlebigkeit.

*crafted with love*



Für eine  
starke  
Branche und  
aufstrebende  
Jungtalente



## SWISSMODE

/ Verband Bekleidung Schweiz  
Association Vêtements Suisse  
Associazione Abbigliamento Svizzera

# Programm

**Samstag, 11. Mai 2024**

Würth Haus Rorschach, Churerstrasse 10, 9400 Rorschach

10.00 Lieferantenausstellung im Foyer bis 18 Uhr

12.30 Mittagessen

14.00 EMTC FashionShow

Lernenden-Modenschau und internationale Modenschau,  
inkl. Pausen und Apéro

Der Event ist öffentlich. Tickets sind für Nicht-Kongress-  
teilnehmende unter [www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch) erhältlich.

19.00 Gala-Abendessen

Fussweg Hauptbahnhof Rorschach bis zum Würth Haus Rorschach, ca. 1 min (87 m)



Quelle: Google My Maps



Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
an unserem Stand

FABRIC SPONSOR OF THE EUROPEAN MASTER TAILOR CONGRESS



BRENNET

[www.brennet.ch](http://www.brennet.ch)

Ihr kompetenter Partner für  
Näh- und Bügeltechnik  
in der Schweiz,  
Deutschland und  
Österreich



Zellweger AG      Grubenstrasse 56      8045 Zürich  
044 455 9500      info@zellwegerag.ch  
[www.zellwegerag.ch](http://www.zellwegerag.ch)



ALUMO

[www.alumo.ch](http://www.alumo.ch)

## Programm

Sonntag, 12. Mai 2024

Hotel Walhalla, Poststrasse 27, 9000 St.Gallen

10.00 Offizielle Verabschiedung

## Unser Tipp für Übernachtungsgäste

Die Beherberger der Stadt St.Gallen bieten ihren Gästen ein Mobilitätsticket zur freien Fahrt mit dem öffentlichen Verkehr.

Mit dem «Mobility-Ticket St.Gallen-Bodensee» wird den Gästen, ab Anreise- bis Abreisetag, die kostenlose Benützung des öffentlichen Verkehrs offeriert.

Das Mobilitätsticket ist in den OSTWIND-Tarifzonen 210, 211 und 231 gültig. Mit dieser Karte gelangen Sie einfach nach Rorschach. Das bedeutet freie Fahrt im ganzen Stadtgebiet St.Gallen bis zum Bodensee.



Bild: St.Gallen-Bodensee Tourismus

ttsinova

**Borten. Fransen. Quasten. Verschlüsse.**



ttsinova ag | Wixlenweg 8 | 8240 Thayngen | T. 052 645 00 70

[www.tts-inova.com](http://www.tts-inova.com)

# Plissee - oder die Kunst des textilen Faltens

Workshop – Freitag, 10. Mai 2024

Eva Ott

## Von der einfachen Sonnenfalte bis zum textilen Origami

Das Formen-Plissieren ist ein altes, nach wie vor faszinierendes Handwerk, das bis heute in kompletter Handarbeit ausgeführt wird. Dieses Handwerk bietet ein Textil-Falt-Spektrum, das es sich zu entdecken lohnt; im Gegensatz zum maschinellen Plissieren bietet das Formen-Plissee viel mehr Freiraum für Experimente mit Faltung und Materialien.

Weit mehr als der klassische Faltenrock – das Textil bekommt mit dem Plissieren neue spannende Dimensionen, Tiefen, Bewegungen, die zum Experimentieren und Interagieren anregen.

Und so kommen die Falten in das Textil: Das Textil wird zwischen zwei vorgefalteten Kartonformen von Hand zusammengelegt, fest verschnürt und in grossen Öfen dampffixiert. Eine spannende Arbeit, die viel Geduld, Fingerspitzengefühl und Übung erfordert, um ein einwandfreies Resultat zu erzielen.



Im Workshop wird dieses Falt-Formen-Spektrum kennengelernt und den Herstellungsprozess der Plisées mit allen Arbeitsschritten angeschaut, zudem werden Verarbeitungsmöglichkeiten zusammen besprochen und ausprobiert.

Vor bald 17 Jahren kam Eva Ott zum ersten Mal als Mitarbeiterin bei Pia Koller, «Floesser Couture et Plissé», mit dem Plisseehandwerk in Berührung. Seither lässt sie dieses Handwerk nicht mehr los und ist in ihre Arbeit als Couture Schneiderin, Ausbildnerin, Kostüm- und Szenografin immer wieder mit eingeflossen.

# Stickerei

Workshop – Freitag, 10. Mai 2024

Sylvia Neuhaus

## Facetten der Handstickerei – Volkskultur inspiriert Kunsthhandwerk

Immer wieder erstaunlich, wie unsere Vorfahren mit einfachsten Mitteln wahrhafte Kunstwerke auf den Stoff gezaubert haben. Von faszinierenden Sujets mit Normal- und Kreuzstichen, Nadelmalerei bis hin zu Weiss-Stickerei, zieren unseire Schweizer Trachten. Sie geben aber auch genaue Auskunft über die Herkunft und soziale Stellung der Besitzer und bilden daher ein wertvolles Kulturgut jener Zeit.

Das Ziel von Sylvia Neuhaus ist, dieses Erbe zu erhalten und für die Nachwelt zu dokumentieren. Für diese Arbeit hat sie in den letzten Jahren an gegen 50 ausgewählten Puppen detailgetreue Trachten im Massstab 1:3 gefertigt und grössten Teils beschrieben.

Das Wissen und die Erfahrung in der Verarbeitung unterschiedlicher Stoffe und Techniken teilt sie an jährlichen Kursen mit ihren Stickkolleginnen aus der ganzen Schweiz und interessierten Personen.



«Die Inspiration für diese Arbeit ist eine Phase meines kreativen Schaffens. Nähen, sticken sowie künstlerisches Gestalten in unterschiedlichsten Bereichen, wie malen, modellieren mit Ton, moderne Scherenschnitte und vieles mehr, begleiten mich seit meiner Kindheit. Höhepunkte bildeten jeweils diverse Ausstellungen.»

*Atelier-NewSyl*

# Online-Marketing

Workshop – Freitag, 10. Mai 2024

Tomislav Todorovic

Seit 2015 führt Tomislav Todorovic als CEO und Inhaber die Online Marketing Factory AG mit einer klaren Mission: die Unterstützung von Unternehmen, besonders KMUs, bei der Gewinnung von Kunden im digitalen Raum. Sein tief verwurzeltes Motto «Wir helfen bei der Kundengewinnung im Internet» spiegelt seine Leidenschaft und Entschlossenheit wider, Unternehmen dabei zu unterstützen, ihre Präsenz online zu stärken und in der digitalen Welt erfolgreich zu sein.

Der Slogan «Think global, act local!» unterstreicht seine Überzeugung, dass eine globale Denkweise in Verbindung mit lokalem Handeln der Schlüssel zum Erfolg in einer vernetzten Welt ist. Mit einer Erfahrung von über 15 Jahren im Bereich des Online Marketings hat Tomislav Todorovic einen tiefgreifenden Einblick in die Entwicklungen und Veränderungen dieser sich ständig weiterentwickelnden Branche.



ONLINE MARKETING FACTORY

Mehr Infos unter:  
[onlinemarketingfactory.ch](http://onlinemarketingfactory.ch)

# Ecosiebdruck mit Pflanzenfarbe

Workshop – Freitag, 10. Mai 2024

Jennifer Grunder

Mit ihrem Label Nou setzt sich die Textilgestalterin und Vermittlerin Jennifer Grunder seit 2014 für die Erhaltung und Neuinterpretation von umweltfreundlichen Pflanzenfarbe ein.

Im Atelier in Zürich entwickelt Nou nach eigenen Rezepturen Textil- und Papierfarben aus 100 Prozent natürlichen Rohstoffen. Nou verarbeitet traditionelle Färberpflanzen sowie urbane Neben- und Abfallprodukte wie verblühte Stadt-zürcher Malven, verwelkte Blumensträusse, Avocadokerne oder Birkenäste. Inspiration bezieht Nou aus der Natur und der japanischen Philosophie des Wabi-sabi und übersetzt lebendige, organische Systeme in klar strukturierte Formen. Im Vordergrund steht das Bewusstsein für die Kostbarkeit von Farbe, für ihren Ursprung und ihre Einzigartigkeit. Nou kreiert saisonal ausgerichtete, limitierte Kollektionen, die umweltfreundliche Herstellung, zeitgemäße Designs und nachhaltigen Konsum verbinden. Die Umsetzung entsteht in Verbindung von Färbetechniken und Eco-Siebdruck auf biologisch und fair produzierten Textilien.



Die Herstellung und Anwendung vermittelt Jennifer in Kursen. Nou lanciert zudem saisonale Kollektionen in kleinen Stückzahlen. Die Natur gibt dabei mit ihren Jahres- und Blütezeiten den Rahmen für die Produktion vor. Nou legt Wert auf sorgsame Handarbeit und echtes Handwerk.



Mehr Infos unter:  
[lemondedenou.ch](http://lemondedenou.ch)

# Textilveredelung - Druck und Stick

Workshop – Freitag, 10. Mai 2024

Olivia Brentini

Die Textildesignerin Olivia Brentini hat sich, durch ihre Bachelorarbeit an der HSLU Luzern – Design & Kunst, ins Thema Kragen eingelesen und den historischen Hintergrund erarbeitet.

«Der Kragen als schmückendes textiles Objekt ergänzt die Kleidung, welche wir bereits besitzen und lässt die Träger:in individuell auftreten. Die besondere Bedeutung des Kragens für die Selbstinszenierung zeigt sich auch vor dem geschichtlichen Hintergrund. Die historischen Kragenmodelle beeinflussen und inspirieren meine Arbeit. Ich gehe davon aus, dass die Körperpartie unterhalb des Gesichtes auch heute noch für die Gesamtpräsentation wichtig ist und den individuellen Auftritt beeinflusst.

Aus alten aussortierten Leinenstoffen gestalte ich neue Kragenmodelle. Diesen Stoffen wird in Form eines textilen Schmuckstückes neues Leben verliehen. Dabei interessieren mich vor allem das Handwerk, Details, Formen und verschiedene textile Techniken wie Stickern und Weben.»

In diesem offenen Workshop stehen Möglichkeiten zur Verfügung um ein Textil zu bedrucken, um danach einzelne Formen mit Stickereien hervorzu bringen. Diese Veredelung kann von Hand oder mit der Nähmaschine ausgeführt werden. Es werden zudem Schnittmuster eines Kragens bereitliegen damit diesen Stoffen eine Form gegeben werden kann, welche um den Hals tragbar ist.



# Betriebsbesichtigung und Outlet-Besuch

Workshop – Freitag, 10. Mai 2024

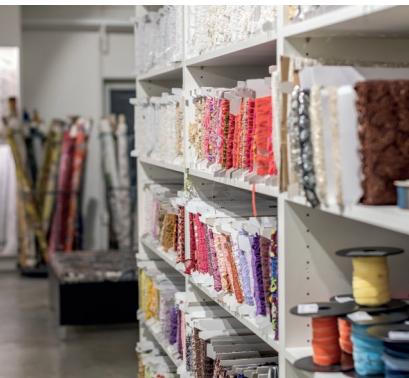
Jakob Schlaepfer AG und Forster Rohner AG

**Die Forster Rohner AG und die Jakob Schlaepfer AG bereichern seit über 100 Jahren die Welt der Mode mit ihren textilen Visionen. Im Rahmen des EMTC 2024 laden die Textilherstellenden am Freitag, 10. Mai 2024, zu einer Betriebsbesichtigung ein.**

Die Besuchenden erhalten einen exklusiven Einblick in die umfangreichen Archive der Unternehmen. 200 Jahre Mode- und Stickereigeschichte wird durch die hunderttausend Dessins, die sich in den Schatzkammern befinden, erlebbar und inspiriert Mitarbeitende sowie Kunden tagtäglich. Ein weiteres Highlight, welches sich im Archiv der Forster Rohner AG befindet, ist die erste Schiffstickmaschine, die 1864 von Isaak Gröbli erfunden wurde.

## Ein Paradies für Stoffliebhabende

Nach der Erkundungstour haben die Teilnehmenden die Möglichkeit, den gemeinsamen Outletstore der Forster Rohner AG und der Jakob Schlaepfer AG zu besuchen, welcher sich ebenfalls auf dem Firmengelände befindet.



Hier gibt es Stickereien für Haute-Couture, Prêt-à-Porter und Lingerie sowie Unistoffe zu attraktiven Preisen. Ein wahres Paradies für alle die Stoffe lieben!



**Mehr Infos unter:**  
[forsterrohner.com](http://forsterrohner.com)  
[jakob-schlaepfer.ch](http://jakob-schlaepfer.ch)



**ZIMMERMANN Büsten und Schneiderei**  
Qualitätshandwerk seit 1937

Büstenproduktion | Schneiderei Zubehör  
3-D Scan Büsten | Kleidung nach Mass  
Kollektion GrünStich

Jenny Curtins  
Schützenstrasse 77 | 6438 Ibach | 041 855 54 24  
info@buesten.ch | www.buesten.ch

**PERFORMANCE  
INSPIRED  
BY NATURE**



**schoeller®**  
TEXTILE INTELLIGENCE

### **Organisationskomitee EMTC 2024**

Christine Wüthrich	OK-Präsidentin
Pablo Reininger	Vizepräsident, Technik, Logistik
Marianne Bill	Finanzen
Nicole Schmidt	Marketing
Rufina Hümmer	Modenschau
Hans Luginbühl	Ehrenpräsident SWISSMODE
Hugo Stettler	Präsident Stiftung Schneiderhaus
Katharina E.C. Stettler	Verpflegung und Lokalität

### **Geschäftsstelle SWISSMODE**

Esther Bader	Sekretariat
Bettina Frei	Buchhaltung

## **SWISSMODE**

/ Verband Bekleidung Schweiz  
Association Vêtements Suisse  
Associazione Abbigliamento Svizzera

c/o Sekretariat IBBG  
Aarauerstrasse 30  
Postfach 268  
CH-4601 Olten

+41 (0)44 252 32 20  
info@swissmode.org  
www.swissmode.org

# Dankeschön

SWISSMODE und das Organisationskomitee EMTC 2024 danken allen Sponsoren, Lieferantenausstellern, Inserenten, Institutionen, Mitwirkenden und anonymen Gönnern herzlich für Ihre Unterstützung des European Master Tailor Congress in St.Gallen.

Die Auflistung folgt in alphabetischer Reihenfolge.

AG Cilander

Atelier New-Syl, Sylvia Neuhaus

Convention Bureau St.Gallen

Elna International Corp. SA

E. Schellenberg Textildruck AG

Forster Rohner AG

GBS St.Gallen

Jakob Schlaepfer AG

Max Schindler AG

Nou, Jennifer Grunder

Olivia Brentini

Online Marketing Factory AG, Tomislav Todorovic

Ostschweizer Stickfachschule

Plisseebrennerei, Eva Ott

Schöller Textil AG

Stiftung Schneiderhaus

Textiland Ostschweiz

tts innova ag

Würth Haus Rorschach

Zellweger AG

Zimmermann Büsten